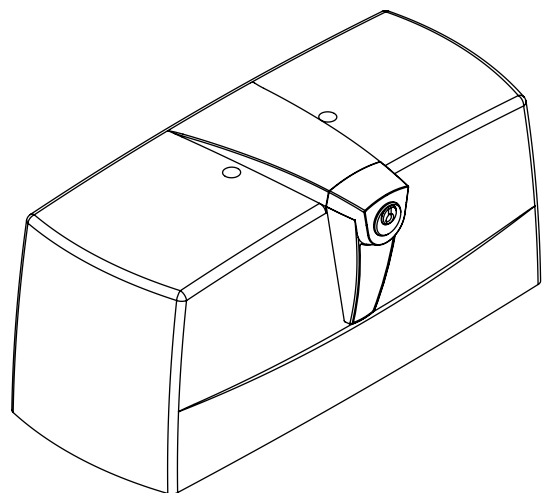


ELEKTROMOTOR ZA KAPIJU

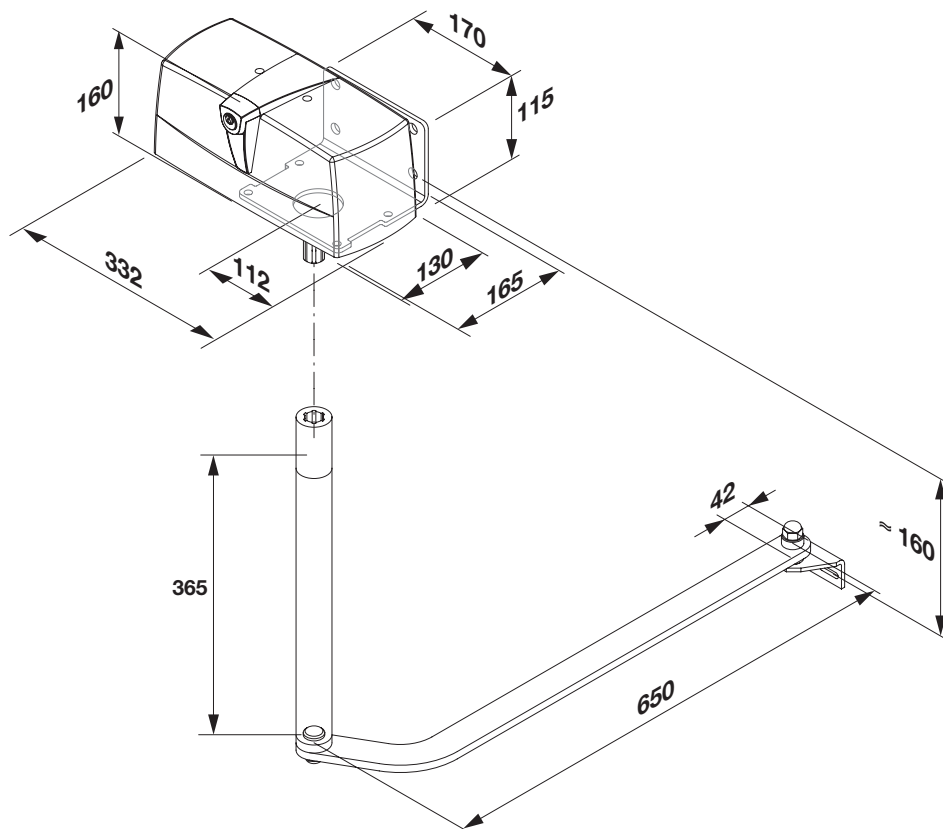
***PREMIER***



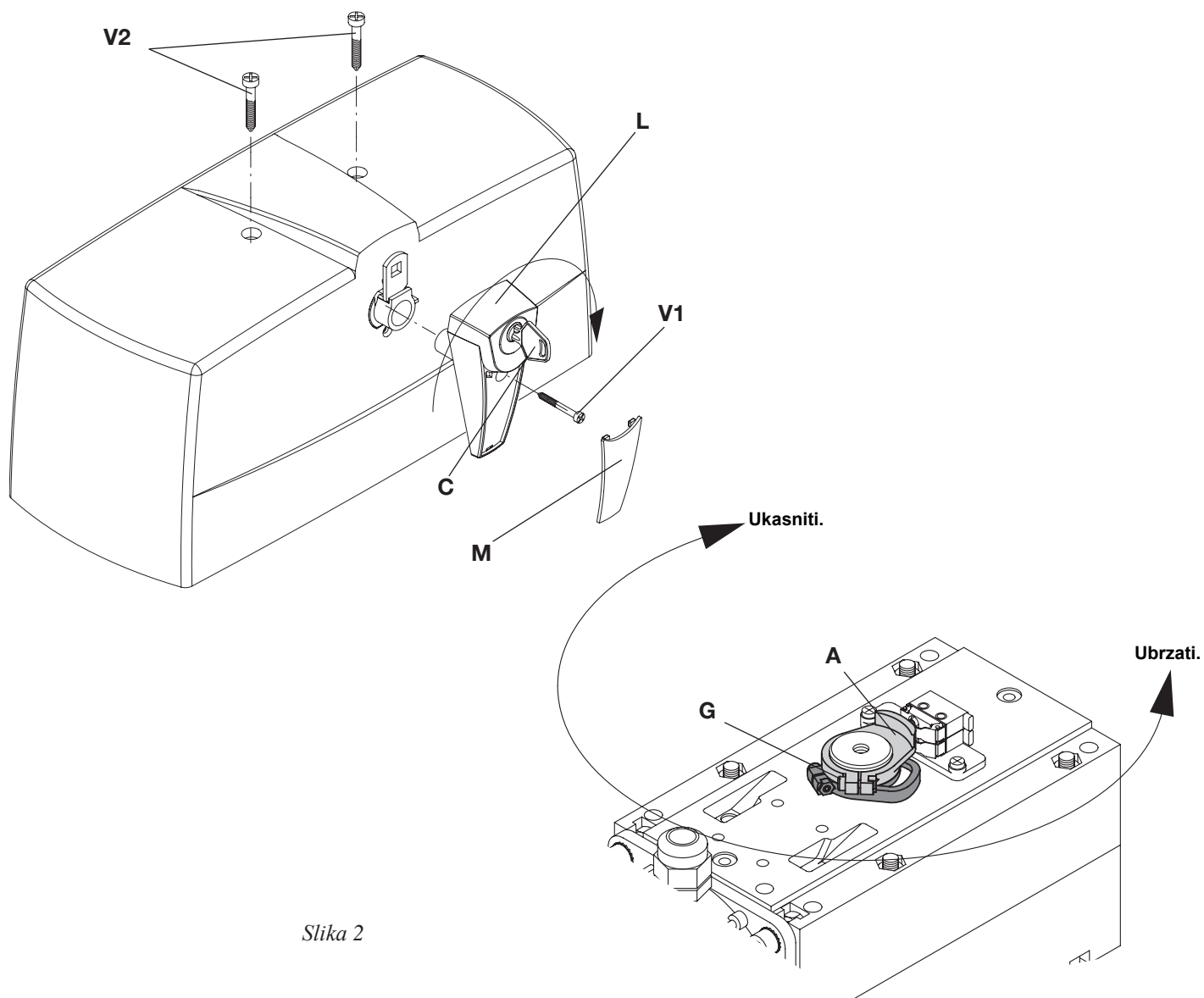
| Dati tecnici           | Tehnički podaci         | Technische Daten      | PREMIER         | PREMIER L       | PREMIER R       | PREMIER 24      |
|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Alimentazione          | Napajanje               | Stromversorgung       | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         |
| Alimentazione motore   | Napajanje motorea       | Motorspeisung         | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         | 24Vdc           |
| Potenza assorbita      | Snaga                   | Aufgenomm. Leistung   | 170 W           | 170 W           | 170 W           | 120 W           |
| Corrente assorbita     | jačina struje           | Aufgenomm. Strom      | 0,85 A          | 0,85 A          | 0,85 A          | 8 A             |
| Coppia                 | Obrotni momenat         | Drehmoment            | 300 Nm          | 300 Nm          | 150 Nm          | 260 Nm          |
| Classe isolamento mot. | Klasa izolacije motora  | Schutzklasse des Mot. | F               | F               | F               | Y               |
| Giri motore            | Broj obrtaja motora     | Motorendrehzahl       | 1400 rpm        | 900 rpm         | 1400 rpm        | 1400 rpm        |
| Giri uscita            | Izlazni broj obrtaja    | Drehzahl am Ausgang   | 1,82 rpm.       | 1,17 rpm.       | 3,64 rpm.       | 1,82 rpm.       |
| Peso max. anta         | Maksimalna težina krila | Max. Türflügelgewicht | 300 kg          | 300 kg          | 200 kg          | 250 kg          |
| Lunghezza max. anta    | Maksimalna dužina krila | Max. Flügelänge       | 3 m             | 4 m             | 2 m             | 2,5m            |
| Condensatore           | Kondenzator             | Kondensator           | 9µF             | 9µF             | 9µF             | --              |
| Rumorosità             | Nivo šuma               | Geräuschentwicklung   | <70 dB (A)      | <70 dB (A)      | <70 dB (A)      | <70dB (A)       |
| Lubrificazione         | Podmazivanje            | Schmierung            | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 |
| Grado IP               | IP klasa                | IP Grad               | IP54            | IP54            | IP54            | IP54            |
| Temp. funzionamento    | Radna temperatura       | Betriebstemperatur    | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     |
| Peso                   | Težina                  | Gewicht               | 13 kg           | 13 kg           | 13 kg           | 13 kg           |

| Donnees technique            | Datos técnicos          | Dane techniczne        | PREMIER         | PREMIER L       | PREMIER R       | PREMIER 24      |
|------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Alimentation</b>          | Alimentación            | Zasilanie              | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         |
| <b>Alimentation moteur</b>   | Alimentación del motor  | Zasilanie silnika      | 230 Vac         | 230 Vac         | 230 Vac         | 24Vdc           |
| <b>Puissance absorbée</b>    | Consumo de potencia     | Natężenie              | 170 W           | 170 W           | 170 W           | 120 W           |
| <b>Courant absorbé</b>       | Consumo de corriente    | Pobór mocy             | 0,85 A          | 0,85 A          | 0,85 A          | 8 A             |
| <b>Couple</b>                | Par                     | Moment obrotowy        | 300 Nm          | 300 Nm          | 150 Nm          | 260 Nm          |
| <b>Classe d'isolement</b>    | Clase aislamiento mot.  | Klasa izolacji silnika | F               | F               | F               | Y               |
| <b>Régime</b>                | Revoluciones motor      | Obroty silnika         | 1400 rpm        | 900 rpm         | 1400 rpm        | 1400 rpm        |
| <b>N. de tours en sortie</b> | Revoluciones salida     | Obroty wyjściowe       | 1,82 rpm.       | 1,17 rpm.       | 3,64 rpm.       | 1,82 rpm.       |
| <b>Poids max. porte</b>      | Peso máx. hoja          | Cieężar max. skrzydła  | 300 kg          | 300 kg          | 200 kg          | 250 kg          |
| <b>Longueur max. porte</b>   | Longitud máx. hoja      | Dł. max. skrzydła      | 3 m             | 4 m             | 2 m             | 2,5m            |
| <b>Condensateur</b>          | Condensador             | Kondensator            | 9 µF            | 9µF             | 9µF             | --              |
| <b>Bruit</b>                 | Ruido                   | Max. hałas             | <70 dB (A)      | <70 dB (A)      | <70 dB (A)      | <70dB (A)       |
| <b>Lubrification</b>         | Lubrificación           | Smarowanie             | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 | Agip GR MU EP/2 |
| <b>Degré IP</b>              | Índice IP               | Stopień IP             | IP54            | IP54            | IP54            | IP54            |
| <b>Temp. fonctionnement</b>  | Temp. de funcionamiento | Temp. podczas pracy    | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     | -20°C/+70°C     |
| <b>Poids</b>                 | Peso                    | Cieężar                | 13 kg           | 13 kg           | 13 kg           | 13 kg           |

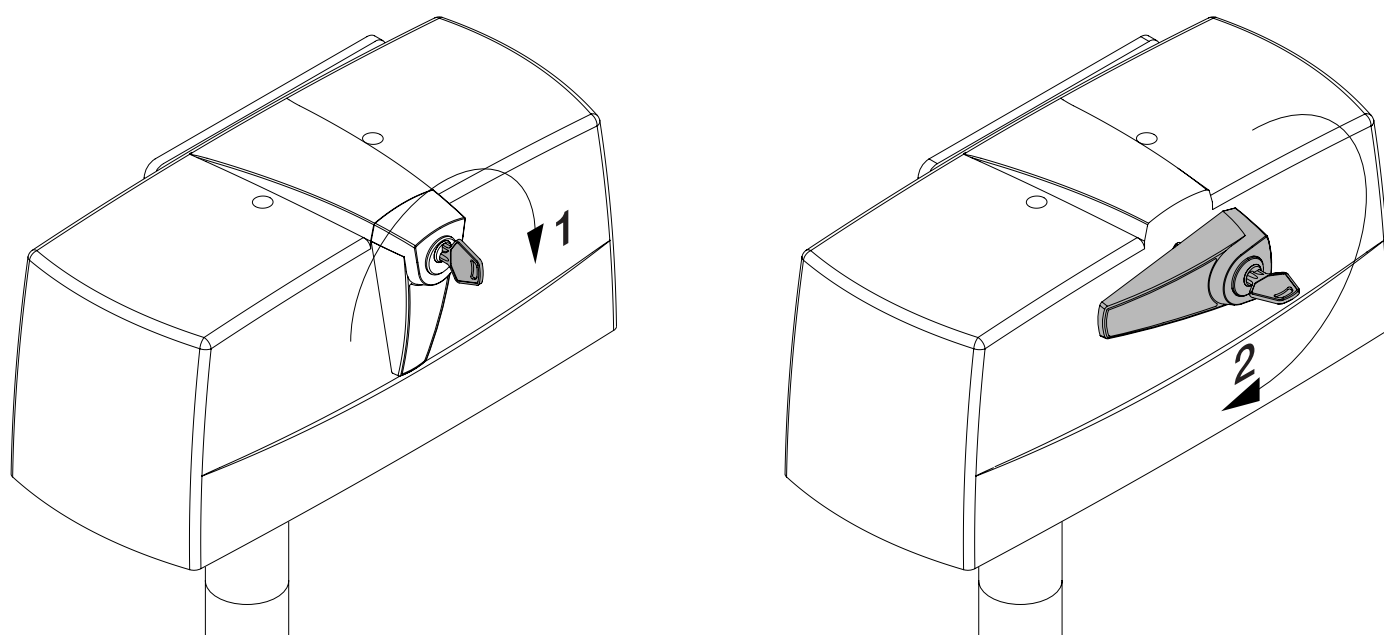
## Opšte dimenzije



Slika 1

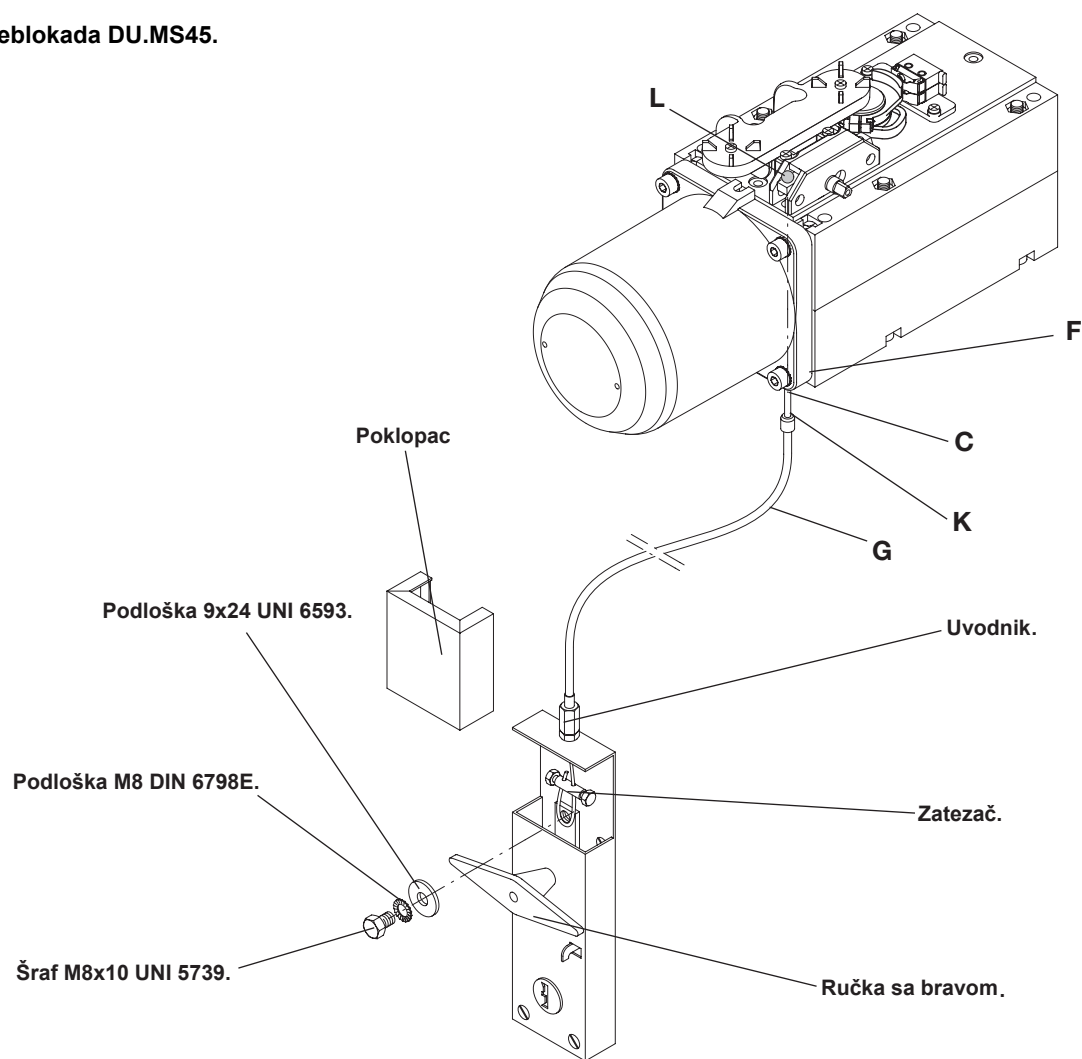


Slika 2

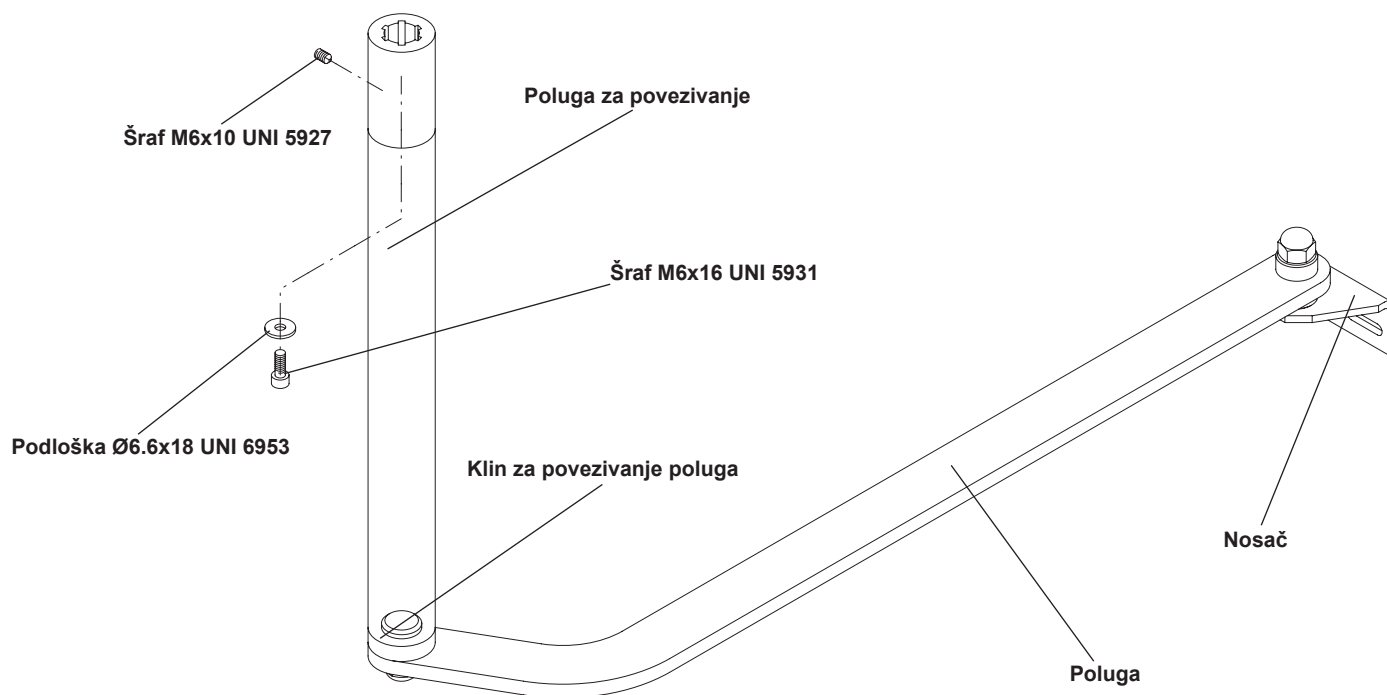


Slika 3

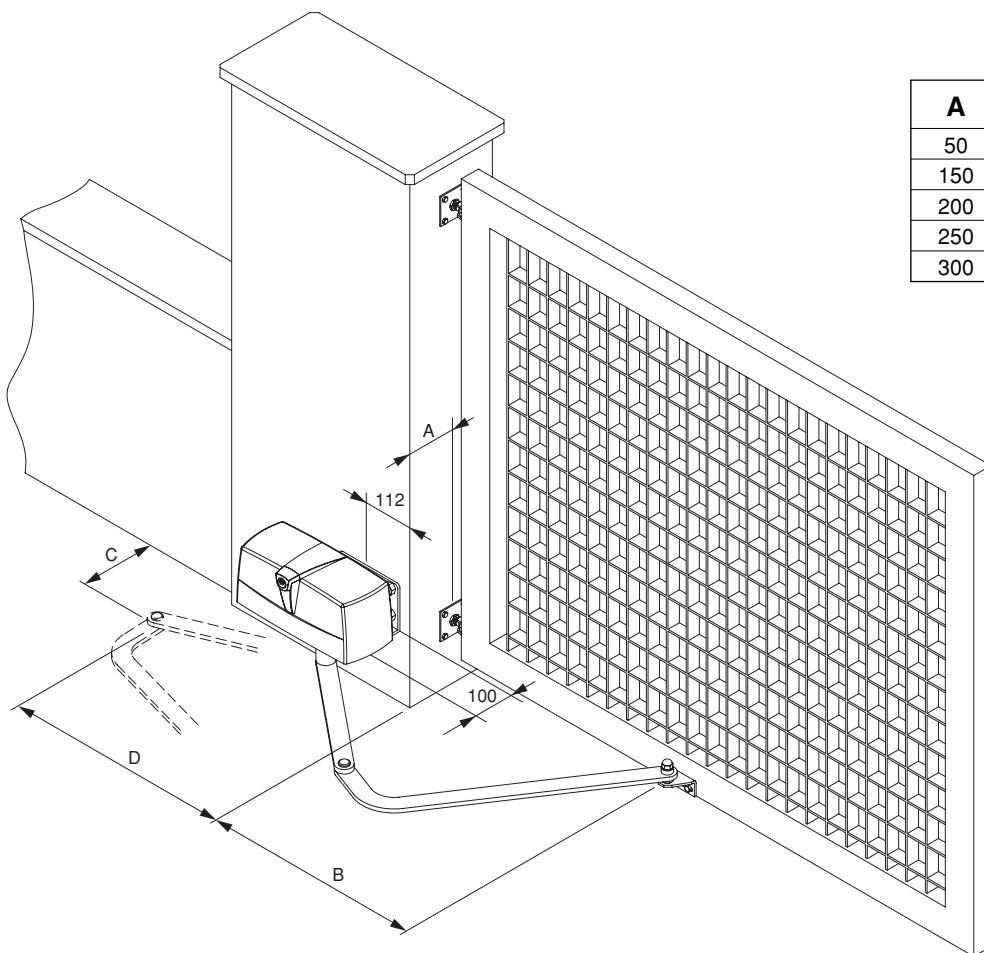
## Deblokada DU.MS45.



Slika 4



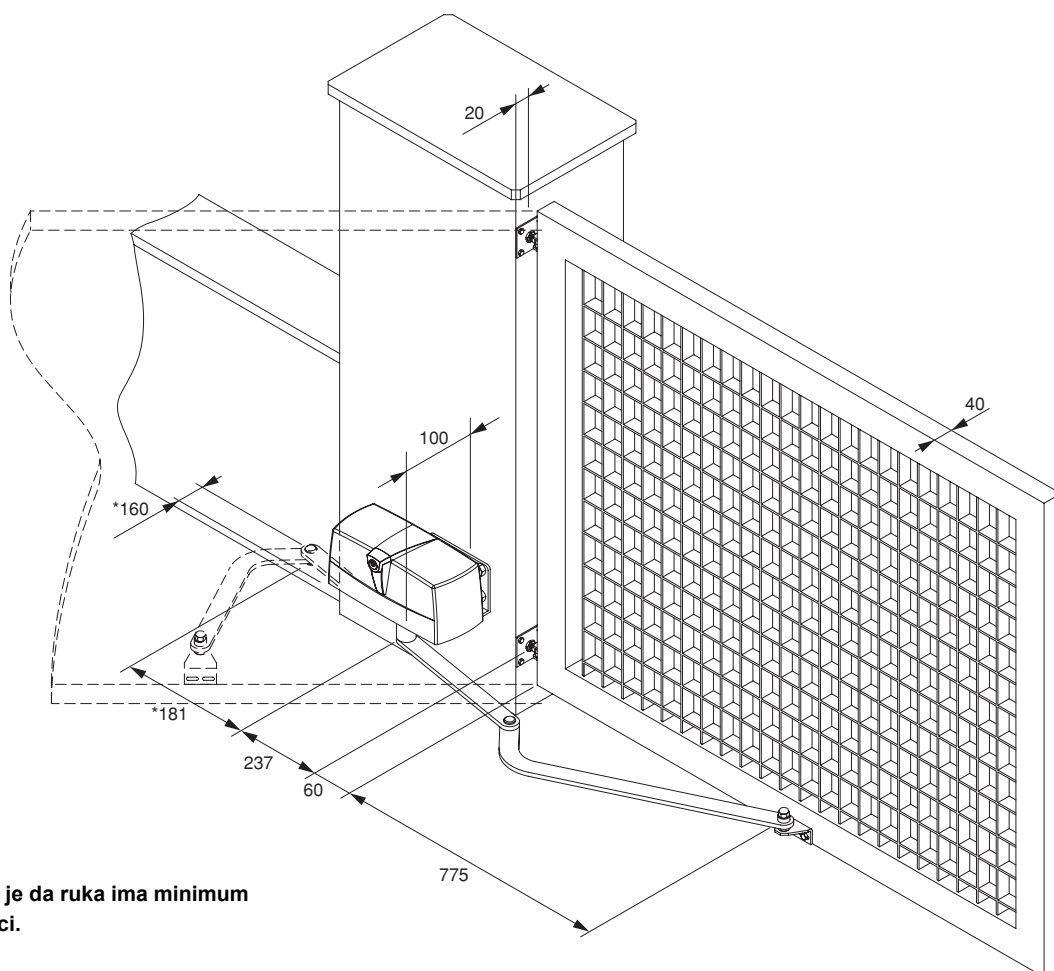
**DU.E2**



| A   | B   | C   | D   |
|-----|-----|-----|-----|
| 50  | 883 | 277 | 429 |
| 150 | 851 | 181 | 466 |
| 200 | 828 | 117 | 475 |
| 250 | 800 | 32  | 469 |
| 300 | 846 | 28  | 468 |

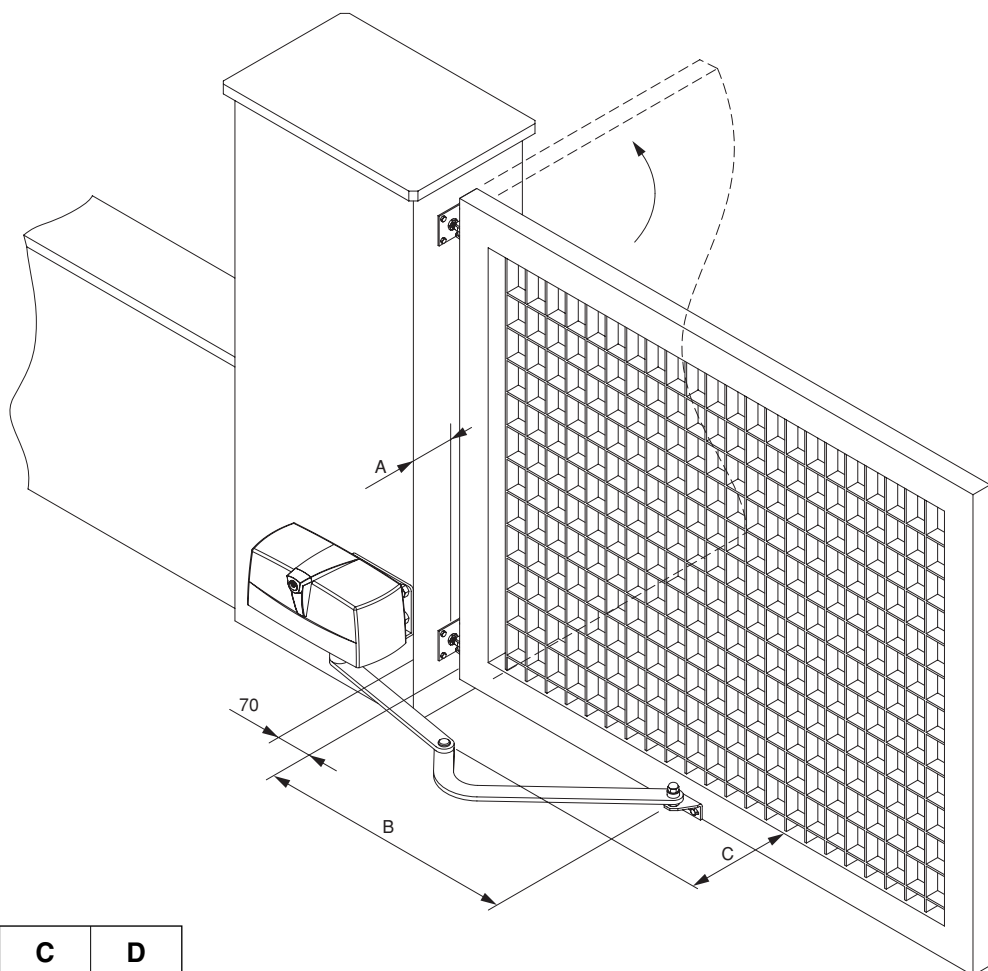
Slika 5

Maksimalni ugao otvaranja 130°



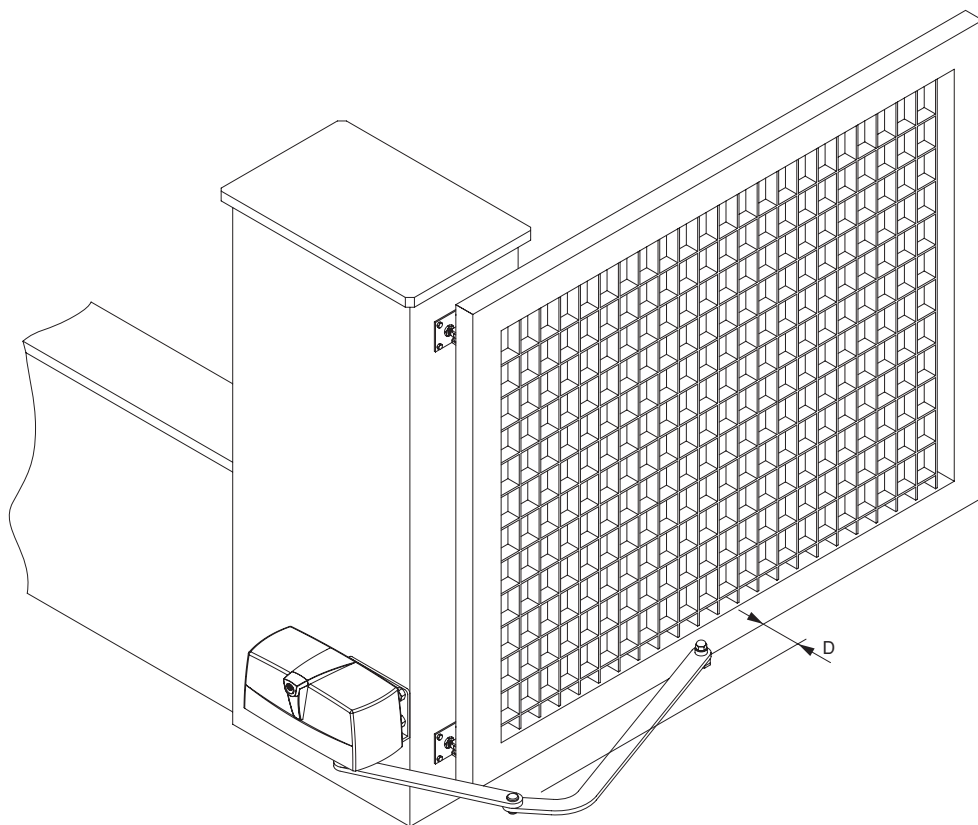
Prilikom otvaranje neophodno je da ruka ima minimum slobodnog prostora kao na slici.

Slika 6



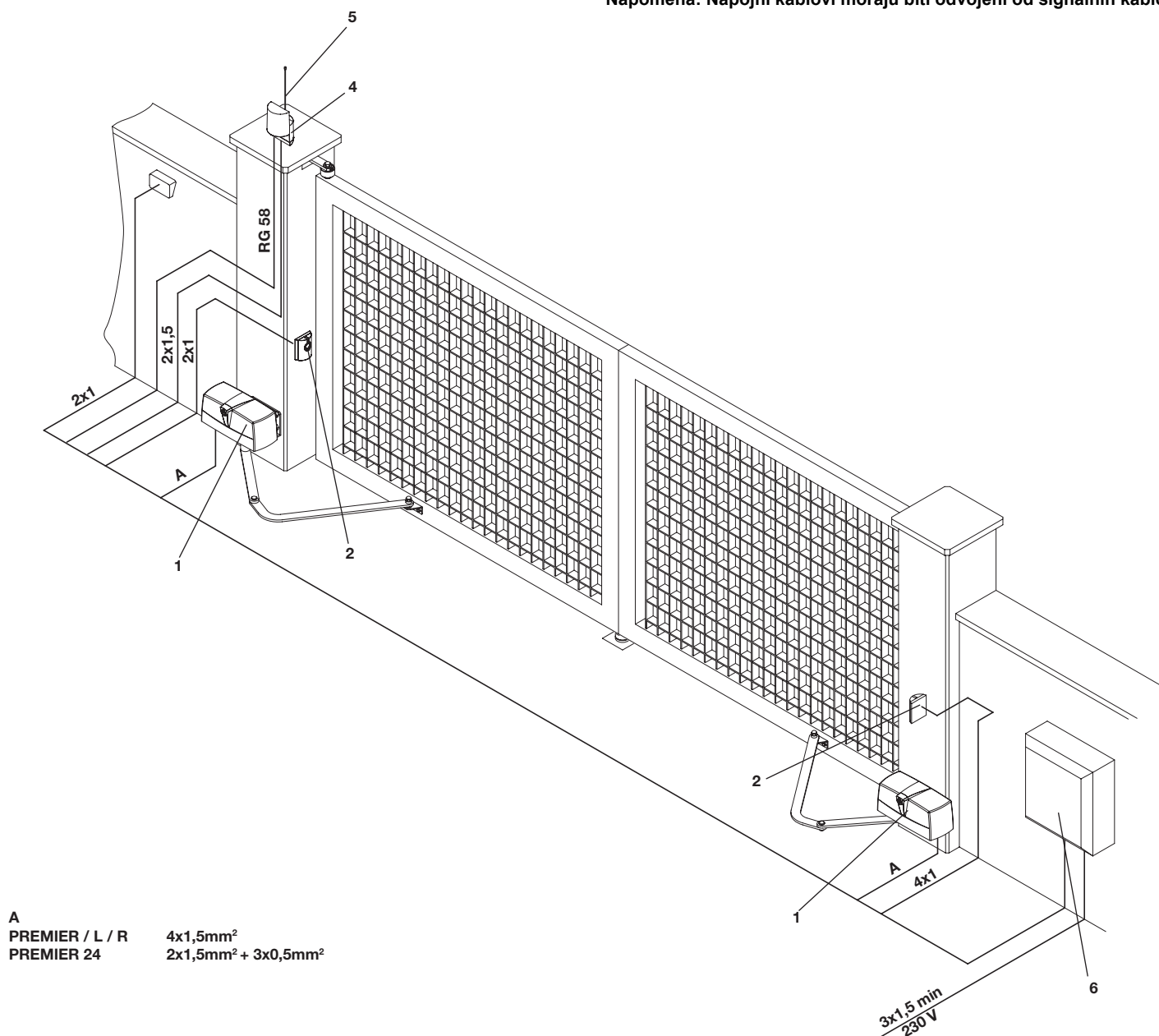
| A   | B   | C   | D   |
|-----|-----|-----|-----|
| 50  | 688 | 390 | 154 |
| 100 | 651 | 453 | 137 |
| 150 | 606 | 503 | 135 |
| 200 | 550 | 553 | 138 |

Slika 7



Slika 8

Napomena: Napojni kablovi moraju biti odvojeni od signalnih kablova.



## Upozorenje

- Pre montaže, pažljivo pročitajte sledeća uputstva.
- Strogo je zabranjeno koristiti predmet PREMIER za upotrebu drugačiju od navedene u ovom uputstvu.
- Upoznajte korisnika sa načinom korišćenja sistema.

## Opšte napomene

Za ispravnost operacija automatskog sistema kapija koju želite da automatizujete mora imati sledeće odlike.

- Robusna i jaka krila.
- Efikasne šarke.
- Krila se moraju pomerati rukom bez ikakvog otpora na celom potezu.
- Potrebno je da kapija bude kompletna sa stoperom u fazi zatvaranja.

U suprotnom zamenite neispravne delove. Pouzdanost i sigurnost sistema zavisi od strukture kapije.

## Opšte odlike

Ova automatika je dizajnirana za automatizaciju kapija, po dimenzijama koji ne dozvoljavaju korišćenje tradicionalnih motora. Opremljen je rukom i krajnjim prekidačima (PREMIER). Operacije su glatke i bez šuma. Lak je za montažu i zahvaljujući prijatnom izgledu ispunjava najvažnije zahteve. Deblokada je jednostavna i sigurna zahvaljujući poluzi sa ključem.

## Povezivanje

PREMIER/PREMIER L / PREMIER R:

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| Braon                 | Faza motora i kondenzator                           |
| Siva ili svetlo plava | Zajednička                                          |
| Crna                  | Faza motora i kondenzator                           |
| Žuto/Zelena           | Uzemljenje - mora biti obavezno u skladu sa zakonom |

Kontakti krajnjih prekidača su povezani u seriji na obe faze motora. Ako posle komande otvaranja, motor krene u zatvaranje, zamenite mesta crnom i braon provodniku u centrali.

PREMIER 24:

|        |         |
|--------|---------|
| Crvena | Motor + |
| Crna   | Motor - |

Povežite krajnje prekidače na centralu.

ko posle zadane komande otvaranja, motor krene u zatvaranje, potrebno je zameniti mesta crvenom i crnom provodniku u centrali.

Što se tiče obrtnog momenta i podešavanja režima rada, pročitajte instrukcije u uputstvu za centralu.

## Da podesite krajnje prekidače (Slika 3)

PREMIER je opremljen ugrađenim krajnjim prekidačima za fazu otvaranja i zatvaranja. Postupite na sledeći način:

- Deblokirajte motor (pogledajte paragraf "Ručna deblokada")
- Sklonite poklopac M sa poluge deblokatora L.
- Odpustite šraf V1 i odspojite polugu deblokatora L.
- Odpustite šraf V2 i sklonite poklopac.
- Zatvarajte kapiju sve dok ne dodirne mehanički stoper.
- Odpustite šraf bregaste plastike i podesite tako da breg nagazi mikro prekidač.
- Ista operacija se obavlja sa drugim bregastim platičnim delovima, sa potpuno otvorenim vratima.
- Resetujte automatske operacije i proverite ispravnost podešavanja bregova krajnjih prekidača tako što ćete otvoriti i zatvoriti kapiju nekoliko puta.
- Zategnite šrafove bregastih delova krajnjih prekidača.

Napomena:

PREMIER /R/L (230Vac) modeli mogu da podnesu pritisak na stopere nekoliko sekundi bez oštećenja



motora. Ako je potrebno, moguće je izabrati vremenske operacije, koje isključuju krajnje prekidače. Na modelu PREMIER 24, bregovi trebaju biti podešeni i krajnji prekidači trebaju biti povezani na centrali.

## **Ručna deblokada**

Sto se tiče ručnih operacija, ako dođe do nestanka el. energije moguća su dva rešenja za PREMIER motore:

### **Deblokada iznutra (Slika 3)**

- Ubacite ključ C i okrenite nadesno.
- Okrenite polugu deblokatora L za najmanje 90° nadesno.
- U ovoj tački, zupčanik reduktora je deblokiran i kapiju možete rukom pomeriti.
- Da bis te povratili normalne operacije, pomerite polugu L na početnu poziciju i okrenite ključ C nalevo. Kada se ponovo uspostavi napajanje, normalni režim rada će biti resetovan prvim pokretom kapije.

### **Unutrašnja/spoljna deblokada sajlom (predmet DU.MS45) (Slika 4 - opciono)**

- Ubacite sajlu C u polugu L.
- Ubacite oklop sajle G sa uvodnikom K sve do otvora F.
- Montirajte sajlu C u regulator, po slici 4.
- Okrenite ručicu na bravi da bi ste deblokirali motor.
- Ponovnim okretanjem ručice, prva operacija će vratiti normalan režim rada.

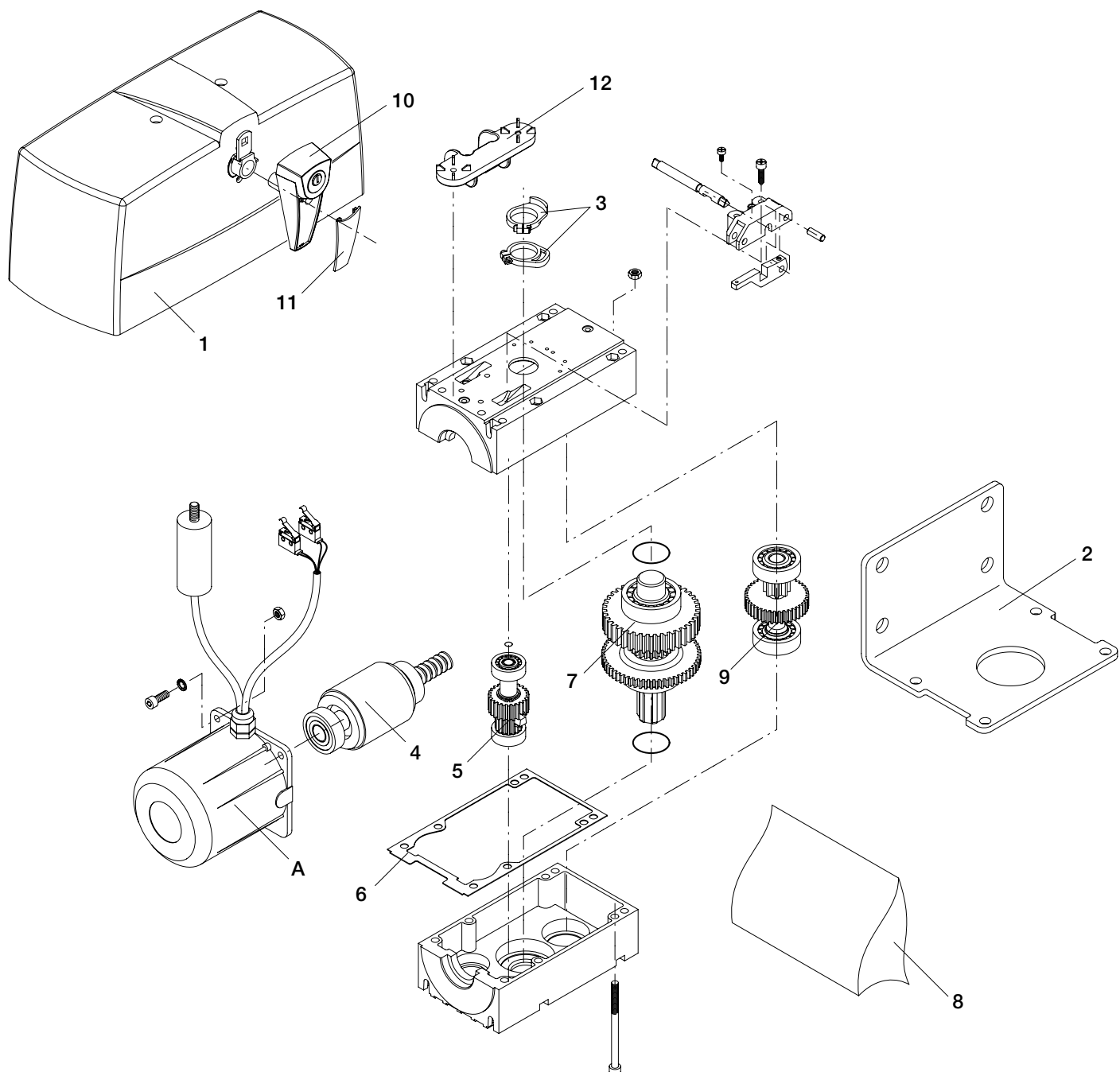
## **Primena**

Pogodan za kapiju do maksimalnih 90° unutra (slika 5).

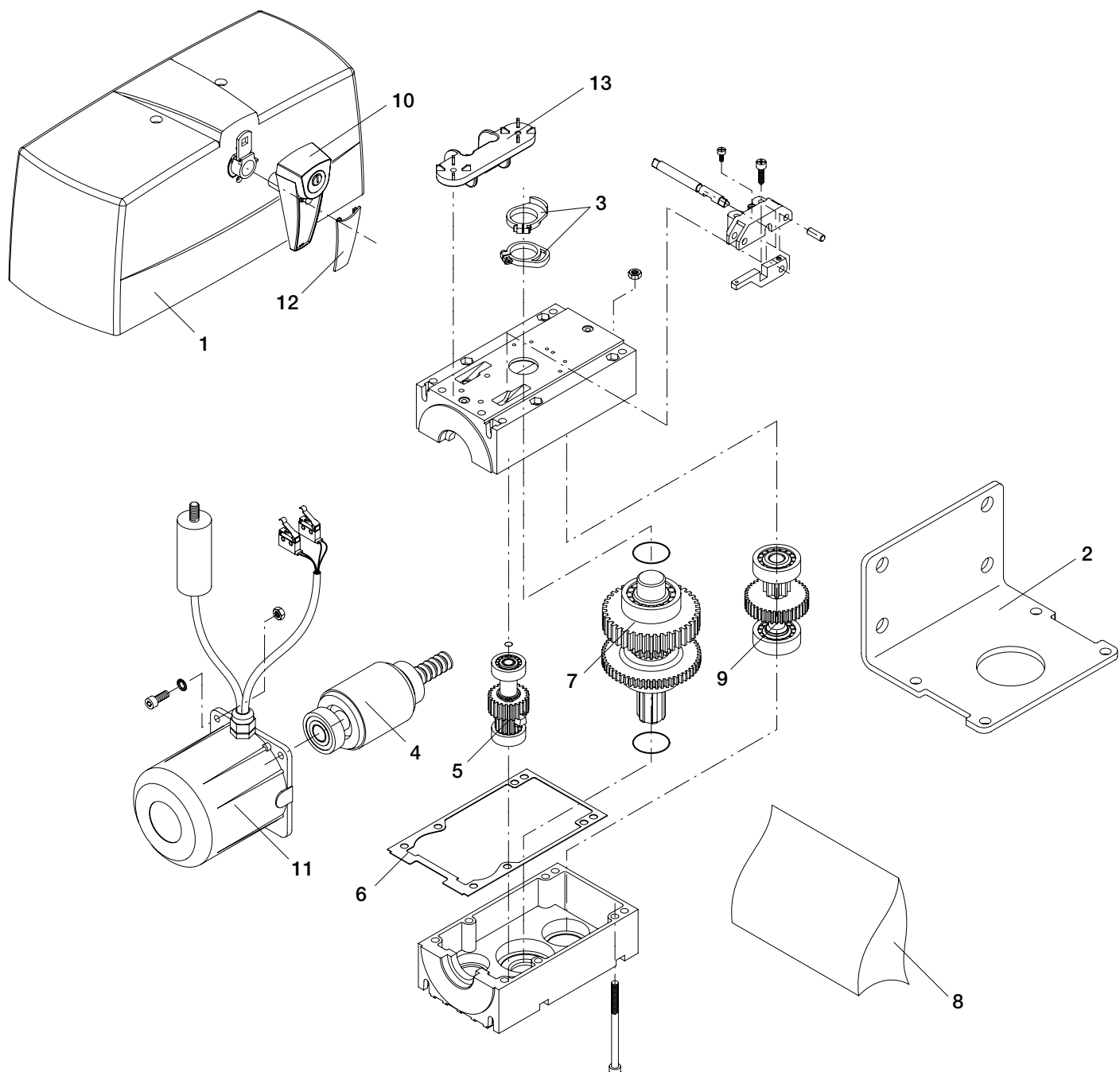
Pogodan za kapiju do maksimalnih 130° otvaranja (slika 6).

Napomena: Prilikom otvaranja potrebno je da ruka ima najmanje minimum naznačenog prostora.

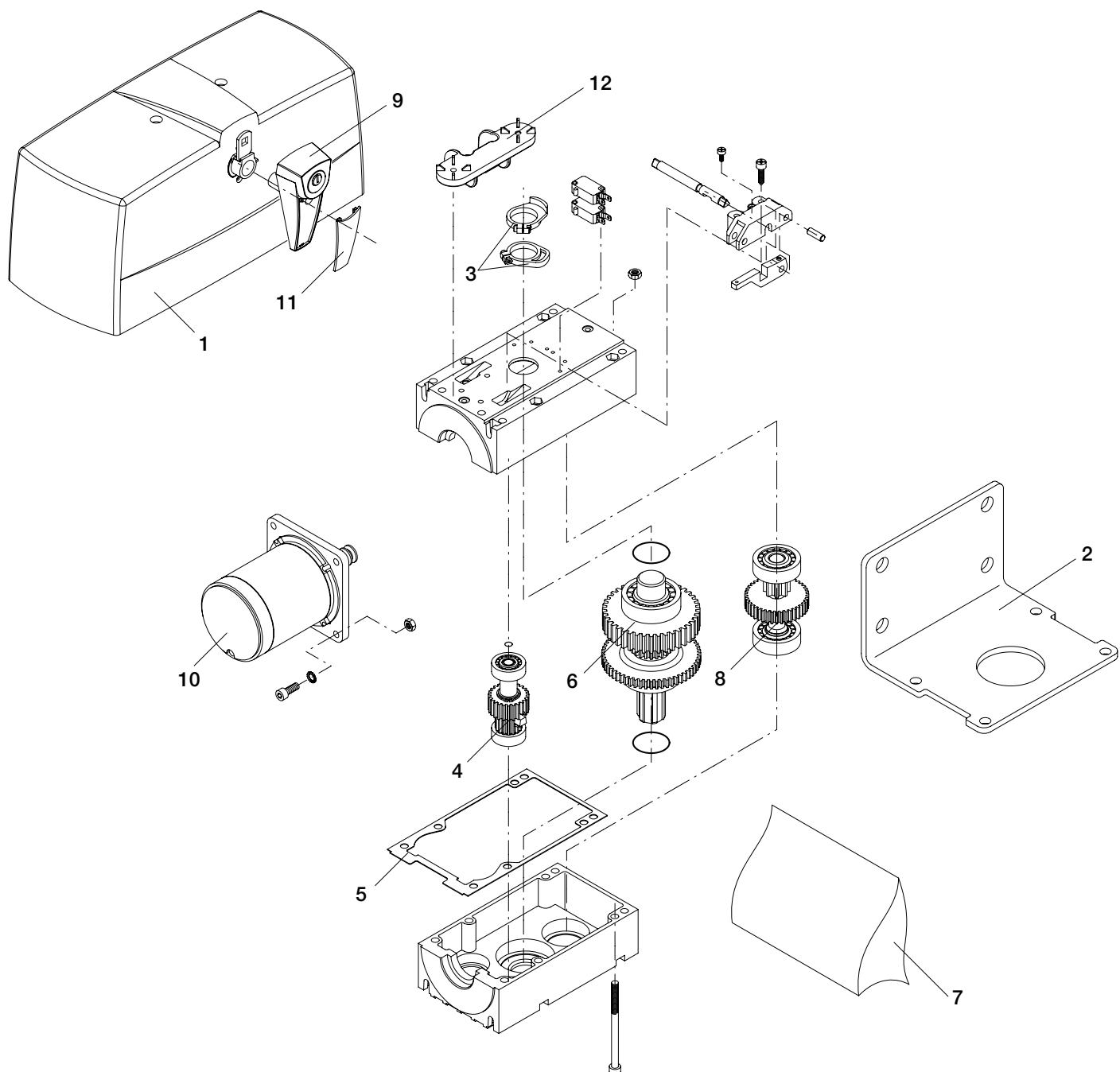
Pogodan za kapiju sa otvaranjem spolja (slike 7 - 8).



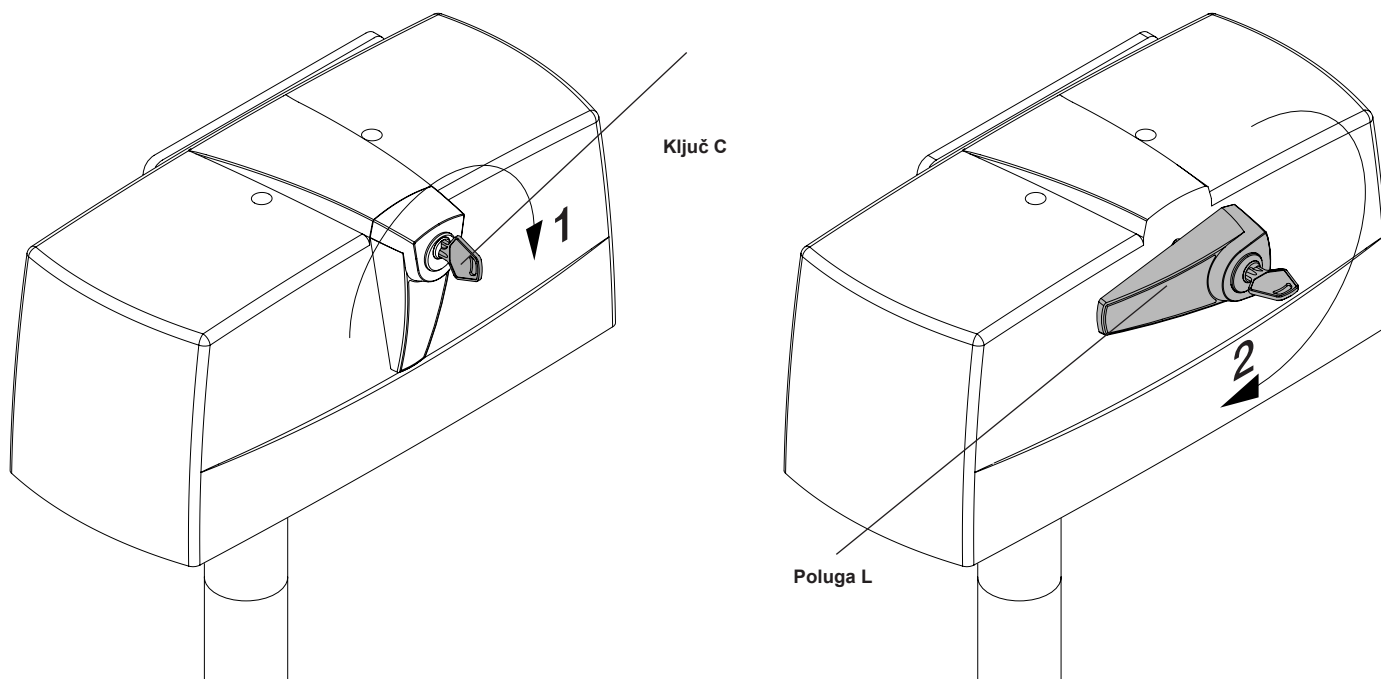
| R.br. | PREMIER - PREMIER L |                   |                 |                |                   |               | Šifra   |
|-------|---------------------|-------------------|-----------------|----------------|-------------------|---------------|---------|
|       | Opis                |                   |                 |                |                   |               |         |
| 1     | Carter              | Poklopac          | Deckel          | Couvercle      | Tapa              | Karter        | 9686355 |
| 2     | Piastra             | Nosač             | Platte          | Plaque         | Placa             | Płyta         | 9686129 |
| 3     | Camme finec.        | Breg kr. prekid.  | Nocke           | Came           | Levas fin. d. car | Krań ówka     | 9686158 |
| 4     | Albero motore       | Osovina           | Welle mit Rotor | Arbre moteur   | Eje motor         | Wał korbowy   | 9686168 |
| 5     | Pignone             | Zupčanik          | Zahnrad         | Engrenage      | Piñon             | Koło zębate   | 9686170 |
| 6     | Guarnizione         | Dihtung           | Dichtung        | Guarniture     | Junta             | Uszczelka     | 9686169 |
| 7     | Albero d'uscita     | Izlazna osovina   | Welle           | Arbre          | Eje de salida     | Wał wyjściowy | 9686132 |
| 8     | Blister             | Blister           | Blister         | Blister        | Blister           | Blister       | 9686354 |
| 9     | Pignone             | zupčanik          | Zahnrad         | Engrenage      | Piñon             | Koło zębate   | 9686011 |
| 10    | Leva sblocco        | Poluga deblokato. | Hebel           | Levier         | Pal. de desbloq.  | Dźwigienka    | 9686356 |
| 11    | Piastrina           | Poklopac          | Plättchen       | Platine        | Plaqueta          | Płytką        | 9686357 |
| 12    | Staffa              | Nosač             | Bügel           | Bride          | Soporte           | Strzemiączko  | 9686358 |
| A     | Calotta PREMIER     | Kučište motora    | Motordeckel     | Calotte moteur | Estator           | Silnik        | 9686131 |
|       | Calotta PREMIER L   | Kučište motora    | Motordeckel     | Calotte moteur | Estator           | Silnik        | 9686133 |



| Pos. | PREMIER R<br>Denominazione - Description - Bezeichnung - Dénomination - Denominación - Określenie |                       |                        |                       |                    |               | Cod.    |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|---------------|---------|
| 1    | Carter                                                                                            | <b>Cover</b>          | <i>Deckel</i>          | <b>Couvercle</b>      | Tapa               | Karter        | 9686355 |
| 2    | Piastra                                                                                           | <b>Plate</b>          | <i>Platte</i>          | <b>Plaque</b>         | Placa              | Płyta         | 9686129 |
| 3    | Camme finec.                                                                                      | <b>Limit stop cam</b> | <i>Nocke</i>           | <b>Came</b>           | Levas fin. d. car. | Krańcówka     | 9686158 |
| 4    | Albero motore                                                                                     | <b>Shaft</b>          | <i>Welle mit Rotor</i> | <b>Arbre moteur</b>   | Eje motor          | Wał korbowy   | 9686134 |
| 5    | Pignone                                                                                           | <b>Gear</b>           | <i>Zahnrad</i>         | <b>Engrenage</b>      | Piñon              | Koło zębate   | 9686959 |
| 6    | Guarnizione                                                                                       | <b>Gasket</b>         | <i>Dichtung</i>        | <b>Guarniture</b>     | Junta              | Uszczelka     | 9686169 |
| 7    | Albero d'uscita                                                                                   | <b>Output shaft</b>   | <i>Welle</i>           | <b>Arbre</b>          | Eje de salida      | Wał wyjściowy | 9686132 |
| 8    | Blister                                                                                           | <b>Blister</b>        | <i>Blister</i>         | <b>Blister</b>        | Blister            | Blister       | 9686354 |
| 9    | Pignone                                                                                           | <b>Gear</b>           | <i>Zahnrad</i>         | <b>Engrenage</b>      | Piñon              | Koło zębate   | 9686011 |
| 10   | Leva sblocco                                                                                      | <b>Release lever</b>  | <i>Hebel</i>           | <b>Levier</b>         | Pal. de desbloq.   | Dźwigienka    | 9686356 |
| 11   | Calotta                                                                                           | <b>Motor cup</b>      | <i>Motordeckel</i>     | <b>Calotte moteur</b> | Estator            | Silnik        | 9686131 |
| 12   | Piastrina                                                                                         | <b>Plate</b>          | <i>Plättchen</i>       | <b>Platine</b>        | Plaqueta           | Płytką        | 9686357 |
| 13   | Staffa                                                                                            | <b>Bracket</b>        | <i>Bügel</i>           | <b>Bride</b>          | Soporte            | Strzemiączko  | 9686358 |



| Pos. | <b>PREMIER 24</b><br>Denominazione - Description - Bezeichnung - Dénomination - Denominación - Określenie |                       |                  |                   |                    |               | Cod.    |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------|---------|
| 1    | Carter                                                                                                    | <b>Cover</b>          | <i>Deckel</i>    | <b>Couvercle</b>  | Tapa               | Karter        | 9686355 |
| 2    | Piastra                                                                                                   | <b>Plate</b>          | <i>Platte</i>    | <b>Plaque</b>     | Placa              | Płyta         | 9686129 |
| 3    | Camme finec.                                                                                              | <b>Limit stop cam</b> | <i>Nocke</i>     | <b>Came</b>       | Levas fin. d. car. | Krańcówka     | 9686158 |
| 4    | Pignone                                                                                                   | <b>Gear</b>           | <i>Zahnrad</i>   | <b>Engrenage</b>  | Piñon              | Koło zębate   | 9686170 |
| 5    | Guarnizione                                                                                               | <b>Gasket</b>         | <i>Dichtung</i>  | <b>Guarniture</b> | Junta              | Uszczelka     | 9686169 |
| 6    | Albero d'uscita                                                                                           | <b>Output shaft</b>   | <i>Welle</i>     | <b>Arbre</b>      | Eje de salida      | Wał wyjściowy | 9686132 |
| 7    | Blister                                                                                                   | <b>Blister</b>        | <i>Blister</i>   | <b>Blister</b>    | Blister            | Blister       | 9686354 |
| 8    | Pignone                                                                                                   | <b>Gear</b>           | <i>Zahnrad</i>   | <b>Engrenage</b>  | Piñon              | Koło zębate   | 9686011 |
| 9    | Leva sblocco                                                                                              | <b>Release lever</b>  | <i>Hebel</i>     | <b>Levier</b>     | Pal. de desbloq.   | Dźwigienka    | 9686356 |
| 10   | Motore                                                                                                    | <b>Motor</b>          | <i>Motor</i>     | <b>Moteur</b>     | Motor              | Silnik        | 9686167 |
| 11   | Piastrina                                                                                                 | <b>Plate</b>          | <i>Plättchen</i> | <b>Platine</b>    | Plaqueta           | Płytką        | 9686357 |
| 12   | Staffa                                                                                                    | <b>Bracket</b>        | <i>Bügel</i>     | <b>Bride</b>      | Soporte            | Strzemiączko  | 9686358 |



### Pravila sigurnosti

- Ne stojite u zoni kretanja kapije.
- Ne dozvolite da se deca igraju kontrolama u zoni kretanja kapije.
- Ako se desi kvar, ne pokušavajte da popravite već pozovite kvalifikovano osoblje.

### Ručne i operacije u slučaju nužde

Da bi ste ručno otvorili ili zatvorili kapiju u slučaju nestanka el. energije ili kvara, moguća su dva rešenja:

#### • Ugrađena deblokada

- Ubacite ključ C i okrenite ga nadesno.
- Okrenite polugu deblokatora L za najmanje 90° nadesno.
- U ovoj tački, zupčanik redukcije je deblokiran i krila kapije se mogu ručno pomerati.
- Da bi ste vratili normalne operacije, pomerite polugu L na originalnu poziciju i okrenite ključ C nalevo. Kada napajanje ponovo uspostavi, povratak u normalne operacije će se desiti sa prvim pokretom kapije.

#### • Deblokada sajlom: opciono

Moguća je montaža na na na spoljnji zid.

### Održavanje

- Svakog meseca proverite ispravnost operacija deblokade u slučaju nužde.
- Nemojte izvršavati dodatno održavanje ili popravke zato što to može dovesti do nesreće.  
Ove operacije moraju biti izvršene od strane kvalifikovanog osoblja.
- Motor ne zahteva održavanje ali je potrebno periodično proverati ispravnost operacija sigurnosnik uređaja i drugih komponenti automatskog sistema. Habanje i smicanje nekih delova može izazvati opasnost.

### Odlaganje otpada

Ako proizvod mora biti rastavljan, to se mora uraditi po važećem zakonu uz klasifikaciju različitih otpada i recikliranje komponenti (metal, plastika, električni kablovi, itd..). Za ovo je preporučljivo pozvati vašeg montera ili specijalizovanu kompaniju.